

**Samstag, 26. 11. 2005, 20 Uhr**  
**Mutterhauskirche Herrenberg**

**Sonntag, 27. 11. 2005, 19 Uhr**  
**Ev. Kirche Dachtel**

# **Antonio Vivaldi**

**Magnificat RV 610, Gloria RV 589 für**  
**Soli, Chor und Orchester**

**Konzert F-Dur RV 539 für 2 Hörner**  
**und Orchester**

**Lucia Rottenecker – Sopran**  
**Patricia Wagner – Alt**

**Ev. Kantorei Deufringen/Dachtel**  
**concerto '94**

**Leitung: Bernhard Schmidt-Brücken**

**– Eintritt frei –**

## **Antonio Vivaldi (1678- 1741):**

### **Magnificat für Soli, Chor, Streicher und Basso continuo; RV610**

- 1. Coro:** Magnificat anima mea dominum;  
(Meine Seele erhebt den Herrn,)
- 2. Aria:** Et exultavit spiritus meus in deo, salutari meo. Quia respexit humilitatem ancillae suae: ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes quia fecit mihi magna, qui potens est et sanctum nomen eius,  
(Und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes; denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen. Siehe, von nun an werden mich selig preisen alle KindsKinder; denn er hat Großes an mir getan, der da mächtig ist und dessen Name heilig ist.)
- 3. Coro:** Et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.  
(Und seine Barmherzigkeit währt von Geschlecht zu Geschlecht bei denen, die ihn fürchten.)
- 4. Coro:** Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui.  
(Er übt Gewalt mit seinem Arm und zerstreut, die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn.)
- 5. Coro:** Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.  
(Er stößt die Gewaltigen vom Thron und erhebt die Niedrigen.)
- 6. Duetto:** Esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes.  
(Die Hungrigen füllt er mit Gütern und lässt die Reichen leer ausgehen.)
- 7. Coro:** Suscepit Israel, puerum suum, recordatus misericordiae suae,  
(Er gedenkt der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf,)
- 8. Aria (Alto):** Sicut locutus est ad patres nostros Abraham et semini eius in saecula.  
(wie er geredet hat zu unseren Vätern, Abraham und seinen Kindern in Ewigkeit.)
- 9. Coro:** Gloria patri et filio et spiritui sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.  
(Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie es war im Anfang, so auch jetzt und immerdar und bis in alle Ewigkeit. Amen.)

**Concerto in F-Dur für 2 Hörner, Streicher und Basso continuo; RV 539**

**Allegro – Larghetto - Allegro**

**Gloria D-Dur für Sopran, Alt, Chor und Orchester; RV 589**

- 1. Coro:** Gloria in excelsis Deo  
(Ehre sei Gott in der Höhe)
- 2. Coro:** Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.  
(Und auf Erden Friede den Menschen, welche guten Willens sind.)
- 3. Duetto:** Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te.  
(Wir loben Dich, wir preisen Dich, wir beten Dich an, wir verherrlichen Dich.)
- 4. Coro:** Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.  
(Dank sagen wir Dir wegen Deiner großen Herrlichkeit.)
- 5. Aria (Soprano):** Domine Deus, rex coelestis, Deus pater omnipotens.  
(Herr Gott, König des Himmels, Gott, allmächtiger Vater.)
- 6. Coro:** Domine fili unigenite, Jesu Christe.  
(Herr, eingeborener Sohn, Jesus Christus.)
- 7. Alto e Coro:** Domine Deus, Agnus Dei, filius patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.  
(Herr Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters, der Du trägst die Sünden der Welt, erbarme Dich unser!)
- 8. Coro:** Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram!  
(der Du trägst die Sünden der Welt, erbarme Dich unser! Nimm an unser Flehen!)
- 9. Aria (Alto):** Qui sedes ad dexteram patris, miserere nobis!  
(Der Du sitztest zur Rechten des Vaters, erbarme Dich unser!)
- 10. Coro:** Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus, tu solus altissimus, Jesu Christe,  
(der Du trägst die Sünden der Welt, erbarme Dich unser! Nimm an unser Flehen!)
- 11. Coro:** Cum Sancto Spiritu in gloria Dei patris. Amen.  
(mit dem heiligen Geiste in der Herrlichkeit Gottes, des Vaters. Amen.)

## **Ausführende:**

Lucia Rottenecker – Sopran  
Patricia Wagner – Alt

Rudi Scheck, Christopher Rex – Trompete, Horn  
Christine Knoll – Oboe

Friedemann Kienzle – Violine 1  
Constanze Winkelmann – Violine 2  
Dagmar Eisenmann – Viola  
Urs Läßle – Violoncello  
Ulrich Feige – Kontrabass  
Christine Lieb-Paffrath – Basso continuo

Evangelische Kantorei Deufringen/Dachtel

**Leitung:** Bernhard Schmidt-Brücken

Für die finanzielle Unterstützung dieser Konzerte dankt die Kantorei den folgenden Spendern: Raiffeisenbank Aidlingen; Kreissparkasse Böblingen, Aidlingen; Obere Mühle, Aidlingen; Haimerl-Floristik, Aidlingen; Fa. SYS Softwaresysteme, Aidlingen; Fa. Rolf Keyzers Gartenbau, Aidlingen; Konsul Dr. Scherer, Dachtel; Dr. Heindel, Aidlingen; Aquatechnik Clemens Nörpel; Fa. Enssle, Döffingen.

Dieser Dank gilt auch den nicht genannten Spendern und im Voraus allen Zuhörern, die am Ausgang durch ihren Beitrag helfen, die Kosten der Konzerte zu decken.